

Číslo zmluvy zhotoviteľa:  
Číslo zmluvy SZV: ZM2020/11/05

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCIÍ APLIKOVANÉHO VÝSKUMU

---

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

**Poskytovateľ:**

Názov: Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum  
Sídлом: Hlohovecká 2, 95141 Lužianky  
IČO: 42 337402  
DIČ: 2023975107  
IČ DPH: SK2023975107  
Štatutárny orgán: Ing. Zuzana Nouzovská, generálna riaditeľka  
Bankové spojenie: SK81 8180 0000 0070 0049 8226

/ďalej len „Poskytovateľ“/

a

**Objednávateľ:**

Názov: Slovenský zväz včelárov  
Sídлом: Svrčia 14, 842 08 Bratislava  
IČO: 00178349  
DIČ: 2021023488  
štatutárny orgán: VV SZV v zastúpení predsedom SZV Ing. Milanom Rusnákom  
Bankové spojenie: SK35 8330 0000 0020 0166 5273

/ďalej len „Objednávateľ“/

/ďalej Poskytovateľ a Objednávateľ spolu aj len „Zmluvné strany“/

### I. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve vykoná pre potreby Objednávateľa aplikovaný výskum v oblasti laboratórnych analýz včelárskych produktov na účely hodnotenia ich kvality, na tému „Sacharóza a elektrická vodivosť v medoch – sledovanie falšovania medu prídavkom cukru a klamlivým označením pôvodu v medoch, dostupných na Slovensku“ v súlade s návrhom projektu, ktorý bol schválený Poľnohospodárskou platobnou agentúrou (ďalej len „PPA“) dňa 23.9.2020 v rámci podopatrenia Realizácia projektu zabezpečenia efektívnych pastevných podmienok podľa §10 nariadenia vlády SR č. 337/2019 v podpornom roku 2020/2021 (ďalej ako „Výskum medu“).
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje aplikovaný výskum zrealizovaný za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.

## II. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 2.1. Stanovenie ceny predmetu tejto zmluvy vychádzalo z podmienok určených Nariadením vlády SR č. 337/2019 o poskytovaní pomoci na vykonávanie opatrení zahrnutých do vnútroštátneho programu pre sektor včelárstva (ďalej toto nariadenie len ako „Aktuálne nariadenie“), v zmysle ktorého môže byť poskytnutá refundácia zo strany PPA do výšky 80 % z oprávnených nákladov
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za realizáciu plnenia predmetu zmluvy, t.j. Výskum medu vo výške 11.870,- Eur vrátane DPH, v súlade s rozpočtom schváleného projektu. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle Aktuálneho nariadenia výška refundácie zo strany PPA môže byť poskytnutá do výšky 80 % z oprávnených nákladov, t.j. do sumy 9.496,- Eur (ďalej len ako „Cena“). Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade, ak refundácia zo strany PPA nebude dosahovať výšku 9.496,- Eur, Objednávateľ sa zaväzuje vzniknutý rozdiel uhradiť z vlastných zdrojov.
- 2.3. Nárok na úhradu Ceny za vykonaný Výskum medu vzniká Poskytovateľovi iba v prípade jeho riadneho vykonania v súlade s podmienkami dohodnutými touto Zmluvou, teda najmä v súlade s podmienkami kladenými Aktuálnym nariadením tak, aby mohlo dôjsť k riadnemu a účelnému čerpaniu poskytovania finančnej pomoci z prostriedkov Európskej únie a z prostriedkov štátneho rozpočtu.
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že momentom vzniku nároku Poskytovateľa na úhradu Ceny je moment, kedy budú splnené súčasne všetky nasledujúce podmienky:
  - 2.4.1. Poskytovateľ vykoná výskum medu v období 1.8.2020 – 30.6.2021.
  - 2.4.2. Poskytovateľ riadne doručí Objednávateľovi všetky doklady v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy najmä čl. IV bod 4.6. tejto Zmluvy;
  - 2.4.3. Objednávateľovi bude pripísaná úhrada za vykonaný aplikovaný výskum od Pôdohospodárskej platobnej agentúry a vykoná rozúčtovanie za účelom vyplatenia dotačných prostriedkov pre všetkých prijímateľov pomoci, najneskôr však do 30 kalendárnych dní od obdržania finančných prostriedkov objednávatelom od Pôdohospodárskej platobnej agentúry.
- 2.5. Objednávateľ uhradí vzniknutý rozdiel medzi dotačnými finančnými prostriedkami obdržanými od Pôdohospodárskej platobnej agentúry a dohodnutej zmluvnej ceny na základe faktúry, ktorú vystaví Poskytovateľ do 14 dní od pripísania dotačných prostriedkov na jeho bankový účet.
- 2.6. V prípade, že objednávateľ nebude mať pripísanú úhradu za vykonaný Výskum medu od Pôdohospodárskej platobnej agentúry a nebude môcť vykonať rozúčtovanie za účelom vyplatenia dotačných prostriedkov pre všetkých prijímateľov pomoci, vyplatí realizáciu predmetu tejto zmluvy do 60 kalendárnych dní odo dňa splnenia podmienky uvedenej v bode 2.4.1 a 2.4.2, podľa toho, ktorá z nich nastane neskôr, a to zo svojich vlastných prostriedkov.
- 2.7. Cena sa považuje za uhradenú v momente pripísania príslušnej čiastky na bankový účet Poskytovateľa.
- 2.8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oprávnené náklady Poskytovateľa na plnenie predmetu zmluvy – Výskum medu v období riešenia projektu vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmluvy, je Poskytovateľ oprávnený zahrnúť do nákladov spojených s plnením predmetu tejto zmluvy.

## III. TERMÍNY PLNENIA

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať Výskum medu v období dohodnutom v článku II. bod 2.4 Zmluvy.
- 3.2. Poskytovateľ predloží do 20. mája 2021 Objednávateľovi priebežnú správu o realizácii projektu.
- 3.3. Poskytovateľ predloží do 30. júna 2021 Objednávateľovi záverečnú správu o realizácii projektu
- 3.4. Oprávnenosť nákladov projektu bude Objednávateľ a PPA posudzovať postupne. Poskytovateľ je preto povinný predložiť doklady za včelárske podopatrenie v termínoch:
  - 3.4.1. Doklady zrealizované od 1.8.2020 do 31.12.2020 musia byť odovzdané do 20.1.2021.

- 3.4.2. Doklady zrealizované od 1.1.2021 do 31.3.2021 musia byť odovzdané do 20.4.2021.  
3.4.3. Doklady zrealizované od 1.4.2021 do 30.6.2021 musia byť odovzdané do 3.7.2021.
- 3.5. Termíny je možné zmeniť len po predchádzajúcej písomnej dohode Zmluvných strán a v súlade s postupom určeným všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

#### IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Výskum medu na svoje náklady a nebezpečenstvo, v súlade s touto Zmluvou, v dojednanom čase, podľa pokynov a požiadaviek Objednávateľa a najmä v súlade s Aktuálnym nariadením tak, aby bolo možné na zaplatenie realizácie aplikovaného výskumu čerpať, v súlade s aktuálnymi právnymi predpismi platnými v SR, finančnú pomoc z prostriedkov Európskej únie a z prostriedkov štátneho rozpočtu SR. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Výskum medu v súlade s nariadením vlády č. 337/2019 Z. z. o poskytovaní pomoci na vykonávanie opatrení zahrnutých do vnútroštátneho programu pre sektor včelárstva.
- 4.2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za riadne vykonaný výskum dohodnutú Cenu podľa článku II tejto Zmluvy.
- 4.3. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať realizáciu Výskumu medu Poskytovateľom. Ak Objednávateľ zistí, že Poskytovateľ vykonáva aplikovaný výskum v rozpore so schváleným projektom a požiadavkami Objednávateľa alebo v rozpore s Aktuálnym nariadením, je Objednávateľ oprávnený písomne vyzvať Poskytovateľa na odstránenie vzniknutých väd a na realizáciu aplikovaného výskumu v súlade s touto Zmluvou a Aktuálnym nariadením. Ak tak Poskytovateľ neurobí v primeranej lehote poskytnutej Objednávateľom, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy a Poskytovateľovi nevzniká nárok na zaplatenie Ceny alebo jej Časti za výskum zrealizovaný s vadami.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy si navzájom budú poskytovať potrebnú súčinnosť a navzájom sa budú včas informovať o všetkých okolnostiach významných pre plnenie ich záväzkov podľa Zmluvy.
- 4.5. Poskytovateľ sa zaväzuje doručiť Objednávateľovi všetky dokumenty a podklady vyžadované Aktuálnym nariadením alebo tie, ktoré sú nevyhnutné pre riadne uplatnenie finančnej pomoci aplikovaného výskumu v súlade s ustanoveniami Aktuálneho nariadenia a/alebo iných právnych predpisov v SR.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Výskum medu sa považuje za Poskytovateľom zrealizovaný, resp. ukončený až momentom, kedy budú súčasne splnené nasledovné podmienky:
- 4.6.1. Aplikovaný výskum bude Poskytovateľom riadne a včasne uskutočnený v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a požiadavkami Aktuálneho nariadenia;
- 4.6.2. Poskytovateľ doručí Objednávateľovi všetky dokumenty a podklady vyžadované Aktuálnym nariadením alebo nevyhnutné pre riadne uplatnenie finančnej pomoci k spolupráci s orgánom uskutočňujúcim aplikovaný výskum v súlade s ustanoveniami Aktuálneho nariadenia a/alebo iných právnych predpisov v SR.

#### V. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, ktorá začína plynúť dňom účinnosti zmluvy v zmysle bodu 7.3. zmluvy a **končí dňa 10.07.2021**.

#### VI. SKONČENIE ZMLUVY

- 6.1. Táto Zmluva sa skončí uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
- 6.2. Túto Zmluvu môžu Zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou.
- 6.3. Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade uvedenom v článku IV. bod 4.3. tejto zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a doručené druhej Zmluvnej strane.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 7.2. V súlade s ustanovením § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov je táto zmluva povinne zverejňovaná zmluvou. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na úrade vlády SR. Uverejnenie zmluvy v centrálnom registri zmlúv zabezpečí zhotoviteľ.
- 7.3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami.
- 7.5. Zmluvné vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 7.6. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa písomnosť doručuje na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu, ak táto iná adresa bola druhej strane oznámená. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej doručenia doporučenou poštou. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odmietne doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý sa zásielka vráti odosielateľovi s vyznačeným poznámkou „adresát je neznámy“ „nedoručiteľné“ alebo inej poznámky podobného významu, a to v ten moment, ktorý nastane jednoznačne identifikovateľný ako prvý v poradí.
- 7.7. Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, Zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 16.11.2020

V Lužiankach, dňa 16.11.2020

Za Objednávateľa:

SLOVENSKÝ ZVÄZ VČEĽÁROV  
Svrčia 14  
842 08 BRATISLAVA  
-3-



Ing. Milan Rusnák  
predseda občianskeho združenia

Za Poskytovateľa:

NÁRODNÉ POĽNOHOSPODÁRSKE  
A POTRAVINÁRSKE CENTRUM  
Hlohovecká 2, 951 41 LUŽIANKY  
-1-



Ing. Zuzana Nouzovská  
generálna riaditeľka